

# Noviny

ročník 12/prosinec 2011/zdama



MĚSTO  
ČESKÝ KRUMLOV

## Přání starosty města Český Krumlov

2012  
*pour féliciter*



Foto Lubor Mrázek

Vážení spoluobčané,

Rok 2011 ubíhl rychleji než voda ve Vltavě a nachýlil se ke svému konci. Pro mě byl tento rok především ve znamení práce. Úspěšně se povedla a jsem s ní spokojený: byla dokončena sanace skály Pod Kamenem, město získalo stavební povolení pro projekt Revitalizace areálu kláštera, byla nastartována pozitivní práce na městského úřadu. Spousta další práce na nás ale čeká v příštích letech.

Na začátku prosince se v městském

divadle uskutečnilo první setkání vedení města s občany. Zaznělo zde mnoho zajímavých dotazů a námětů. Děkuji všem, kteří se tohoto setkání zúčastnili. Jako starosta se neustále snažím být v kontaktu s občany města a naslouchat jejich potřebám. V podobných aktivitách proto budu pokračovat i v příštích letech a budu rád, když si občané ke mně najdou cestu i mimo oficiální akce.

Příští rok by podle ekonomických prognóz neměl být jednoduchý. Přijí

Vám, abyste jej přesto prožili ve zdraví a spokojenosti. Přijímám všem, abychom si během nadcházejících vánočních svátků mohli odpočinout v kruhu svých blízkých a nabít energii do další práce. Budeme ji potřebovat.

Milí spoluobčané, přeji Vám krásné Vánoce a hodně štěstí a pohody v nadcházejícím roce 2012.

Váš starosta, Dalibor Carda

strana 2

strana 3

strana 4

strana 5

20. výročí  
KRF

Seriál o  
českých  
krumlovských  
školách

Rekonstrukce  
lávek v centru  
města

Dotace  
pro Český Krumlov  
za rok 2011

### Program jednání zastupitelstva

- Rozpočet města Český Krumlov pro rok 2012
- Programy podpory města Český Krumlov - dotace

**22. prosince 2011 od 16 hodin**

**Prokys v sál bývalé Prelatury, Horní 155**

[www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo](http://www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo)

# 20. výročí založení společnosti

Text Miroslav Reitinger Foto archiv eskokrumlovský rozvojový fond



ČESKOKRUMLOVSKÝ  
ROZVOJOVÝ FOND



16. prosince 2011 to bylo 20 let, kdy byl do obchodního rejstříku zapsán **ČESKOKRUMLOVSKÝ ROZVOJOVÝ FOND**, spol. s r.o., jehož jediným společníkem je městský Krumlov.

Od té doby se ve vedení společnosti vystřídali tři editelé, pět starostů a jejich zástupci v pozicích jednatelů, několik desítek členů v zastupitelstvu a řada místních a valných hromad a dozorů. Tím všem patří poděkování za jejich přínos o rozvoj této městské firmy. Společnost byla založena s posláním vyplývajícím z doporučení renomovaných poradenských firem. Základními směry byla péče o svobodný nemovitý majetek, rozvoj cestovního ruchu, vytváření nových rozvojových projektů a investic v jejich prospěch.

Celá 90. léta byla spojena s plněním úkolu privatizace hotelových komplexů a zajištění alespoň základních oprav velmi zanedbaného nemovitého majetku vloženého do společnosti. Pro jednotlivé hotely se podařilo zajistit kvalitní investory a Hotel Růžka, Hotel The Old Inn a Hotel U msta Vídn (Bellevue) dnes tvoří solidní základ cestovního ruchu v městě.

Při postupných opravách a rekonstrukcích objektů bylo a je snahou přivést do historického centra nové služby, obchody a aktivity. Postupně tak v centru města vznikaly obchody s potravinami, obuví, oděvním textilem, květinami, provozovny kadeřnictví, muzeální expozice, galerie a některá další využití vyvažující poměrně jednostranné směrování nabídky v městě.

Pronájem areálu bývalého městského pivovaru se fondem přihlásil k zájmu Mezinárodního kulturního centra Egona Schieleho,

následně byly nemovitosti vloženy do nadace jménem Nadace Sabarsky - Sonnberger, pevně ujasněno o rozvoj tohoto projektu.

V opravených objektech v Kostelní ulici sídlí Základní umělecká škola, pro jejíž významnouinnost se fond snaží léta vytvořit dohodné podmínky.

V oblasti rozvoje cestovního ruchu došlo v poslední době k zásadnímu posunu po roce 2000, kdy bylo otevřeno nové informační centrum se širokou nabídkou služeb pro návštěvníky i obyvatel a kvalitním zázemím pro práci na tomto úseku, což umožnilo vytvoření pracovních míst pro správu webových prezentací a destinačního managementu koncepcí a efektivní marketing našeho turistického regionu.

Po odstranění následků povodní v roce 2002 se fond pustil s novým elánem do dalších oblastí investic. Vzal si pod svou křídla projekt parkingu, který řeší parkování na území širšího centra města. Byl vytvořen projekt, který nejen přináší městské velmi zajímavé finanční příjmy, ale slouží i jako nástroj směrování dalšího rozvoje centra města.

Celková kondice obchodní společnosti postupně umožnila realizaci řady projektů, kde ziskovost není primární cíl. Tak bylo vybudováno dětské hřiště v Hradební ulici, byla obnovena panoramatická zahrada v Horní ulici. Bylo možné realizovat i unikátní projekt Museum Fotoateliér Seidel nebo rehabilitaci objektu synagogy a ateliéru Egona Schieleho.

Významným milníkem je i projekt Revitalizace areálu kláštera eský Krumlov, kde se ve spolupráci s městskou společností vyřešila otázka finančního zajištění rekonstrukce rozsáhlého

areálu bývalého kláštera, který byl posledním velkým investičním bodem.

Českokrumlovský rozvojový fond za dobu své existence vložil do svého majetku téměř 450 mil. Kč. Jen za posledních 10 let obdržel dotace v celkové výši 75 mil. Kč a svou obchodní politikou získal partnery, kteří v eském Krumlově investovali více než 500 mil. Kč. Hospodářství dnes s těmi desítkami budov, převážně v centru města, ve kterých spravuje 80 nebytových prostor a 86 bytů. Roční výnosy z nemovitostí přesahují dnes již 20 mil. Kč. Ty jsou dále využívány pro zbylé opravy a rekonstrukce a přípravu nových rozvojových projektů. Společnost má v současné době 37 zaměstnanců, z toho 16 pracuje na úseku cestovního ruchu v etnografickém muzeu Seidel, 11 na pracovních místech úseku parkingu a ostatní v provozně-technickém úseku a administrativě.

Firmu dnes řídí editel a jednatel Miroslav Reitinger s jednateli Daliborem Cardou a Davidem Šindelářem s cílem úspěšně dokončit rozpracované projekty jako je revitalizace synagogy, digitalizace Seidelova archivu, oprava kláštera a zbývajících objektů fondu. Dále je snahou směřovat firmu do výrazného zapojení v oblasti nových rozvojových projektů jako je areál bývalých kasáren, cyklostezky, rekreační chodníky apod. Úkolem cestovního ruchu by se mělo dostat nových impulsů. Úkolem pro nejbližší období je v této informovanosti široké veřejnosti o práci a investicích celé obchodní společnosti.

Na pevných základech uplynulých dvaceti let město tato nejsilnější obchodní společnost přináší mnoho prospěšného jeho občanům i návštěvníkům.

## DÁRKOVÝ POUKAZ na bodovou parkovací kartu

Kartu získáte v Infocentru eský Krumlov, nám. Svornosti, č.p. 2 - výměnou za tento vyplněný poukaz.  
Platnost poukazu je do **15. ledna 2012**.

Jméno a příjmení .....  
adresa .....  
podpis .....



S přáním příjemného prožití vánočních svátků, úspěchu a pevného zdraví v roce 2012 posílá českokrumlovský rozvojový fond i dárek - poukaz na bodovou parkovací kartu s kreditem 100 Kč. Karta je určena především občanům města eský Krumlov, umožní komfortní parkování při návštěvě historického centra na záchytných parkovištích P1, P2 a P3 ve vteřině (14.30 - 10.00) ve zvýhodněné tarifu 2 Kč / 1 hodina.  
Blíže informace na [www.drumlov.cz/parking](http://www.drumlov.cz/parking)

# Seriál o školních zařízeních v Českém Krumlově

## Základní škola Český Krumlov, Linecká

**Text** Karel Dvořák **Foto** archiv Základní škola Český Krumlov, Linecká

Základní škola Linecká je nejstarší školou v Českém Krumlově. Její budova byla postavena v roce 1893 za panování císaře Františka Josefa I. podle architektonického návrhu vídeňských obytných domů, v bezprostřední blízkosti řeky Vltavy, vznikla rozsáhlá školská budova, jež byla pro vodní meckou chlapeckou obecnou a měšťanskou školou. Postupně budova sloužila různým školským účelům, občanům zřejmě nejvíce utkvělo v paměti staré gymnázium. Dnes je v krásné budově naše základní škola, v části dříve pražská vysoká škola CEVRO Institut, kde se studuje politologie a veřejná správa.

Naše základní škola je vpravdě „rodinnou“ školou, neboť ji navštěvuje toliko 160 žáků a žáky. Tato skutečnost zaručuje možnost individuálního přístupu učitelů k méně početným třídám a vytváří prostor pro integraci školních dětí s určitým zdravotním handicapem. Naše škola má, jako jediná v širokém okolí, zřízen bezbariérový vstup, odpovídající výtah i sociální zázemí. Spolupracujeme také s budovickým Centrem podpory inkluzivního vzdělávání i krumlovskou Spirálou. Škola má každý rok tradiční 3 - 4 asistentky pedagoga. Vybavení třídy odborných učeben je veskrze moderní, je zde odborná učebna fyziky, dvířková učebna, učebna hudební výchovy a zcela nová jazyková učebna. Suterén školy pak skrývá kromě šatny i kovodílnu, dřevodílnu i velmi oblíbenou keramickou dílnu.

Škola v Linecké ulici poblíž mostu

Dr. Eduarda Beneše si zakládá na tom, že je školou otevřenou. Otevřenou rodinám, jejich názorům, připomínkám..., otevřenou žákům a žákyním, kteří ocení příjemnou atmosféru staré budovy v centru města a osvěcením „přísný“ přístup zkušeného pedagogického sboru..., otevřenou občanům města Český Krumlov, kteří sem chodí sportovat, navštěvují zde kurzy apod.

Budoucnost školy je především v nově nastupujících žácích, které od jara čeká

program pozvolného přechodu do první tříd, jež škola sama vypracovala, v náklonnosti jejich rodičů a v přízni zizovatele, který v minulosti do školy investoval přes deset milionů korun. Toto je „trojnožka“ stability, kterou neporazí ani tisíciletá voda, již budova přežila v roce 2002.

Krédem naší školy je myšlenka chvalného známého učitele národů: „Škola má být dílnou lidskosti.“ Pevně věříme, že naše škola takovou dílnou je.



## 40 let - je to moc, nebo málo?

**Text** Jaroslava Löblová a kolektiv pracovníků **Foto** archiv Domu dětí a mládeže, Český Krumlov



Letošní padesátníci a jejich rodiče si možná vzpomenou, že před čtyřiceti lety byl slavnostně otevřen Městský dětský pionýr a mládeže, dnes

Dětský dom a mládeže (dále DDM). Za tuto dobu „naším domem“ prošlo několik desítek tisíc dětí nejenom z města Český Krumlov, ale také z blízkého okolí, které zde trávil svůj volný čas. V současné době jim DDM a mládeže poskytuje zájmové vzdělávání v několika oborech, organizuje příležitostnou činnost pro děti, zajišťuje a organizuje okresní kola soutěží Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky, pořádá letní tábory, nabízí výukové programy pro mateřské a základní školy. DDM v Českém Krumlově je zřizován a financován Krajským úřadem – Jihočeským krajem.

Jistě se ve městě najde mnoho rodin, kde rodiče

a potom jejich děti navštěvovali v DDM nějakou aktivitu a mohli tak lépe vyplnit svůj volný čas. Nicméně se naučili a možná je to i našim rovalo v profesním životě.

O tom, že nabídka zájmového vzdělávání je v DDM velmi široká a pestrá, se mohli rodiče a další návštěvníci přesvědčit v sobotu 10. prosince 2011 v Městském divadle. Ve dvouhodinovém programu vystoupilo 223 dětí z různých kroužků a představení shlédlo přes 300 diváků. Víme, že při dalším kulatém výročí budeme moci ve jednotě sdílet: jsme tady, patří mezi nás. Všem moc děkujeme za práci a spolupráci.

DDM představíme blíže v dubnovém vydání Novin v příštím roce.



# Lávky u mostu Na Plášti a náhonu u mlýna čeká rekonstrukce

**Text** Václav Pártl, Monika Petr

Msto eský Krumlov zahájilo práce na rekonstrukci lávky p es náhonu u mlýna v Široké ulici a lávky p es Vltavu pod mostem Na Plášti.

## LÁVKA U MLÝNA V ŠIROKÉ ULICI

20. 12. 2011 demontáž lávky,

osazení provizoria

**od 7 do 19 hodin bude**

**komunikace zcela uzav ena**

15. 2. 2012 zahájení opravy nosné konstrukce

30. 4. 2012 p edpoklad dokon ení rekonstrukce

## LÁVKA U MOSTU NA PLÁŠTI

leden 2012 p edpoklad zahájení prací na jezu

1. 2. 2012 plánované zahájení rekonstrukce **po celou dobu stavby bude lávka uzav ena**

listopad 2012 dokon ení rekonstrukce lávky

První prosincový den p evzala stavenišť dodavatelská firma SDS EXMOST spol. s r. o., která stavbu zahájí p ed Vánoce s nesením lávky p es náhonu. Na její místo ihned položí mostní provizorium, jež umožní zásobování menšími vozy a p ístup k nemovitostem v dané lokalit . Stávající ocelová nosná konstrukce bude opravena a zesílena. Na své p vodní místo se lávka vrátí s novou d evnou konstrukcí po átkem jara 2012.

Na rekonstrukci lávky v Široké ulici naváže demolice stávající lávky p es Vltavu u mostu Na Plášti a výstavba nové komunikace pro p ší. Práce budou úzce koordinovány se stavbou nového jezu, kterou provádí Povodí Vltavy. Termíny prací na jezu budou up es o vány podle klimatických podmínek a ovlivní práce na rekonstrukci lávky. Jez by m l být s ur itými omezeními pro vodáky sjízdný p ed zahájením letní sezóny.

Lávka p es Vltavu bude po celou dobu stavby pro veškerý provoz uzav ena. Podle dostupných informací dojde rovn ž k uzav ení pr chodu pod mostem Na Plášti, a to z d vodu stavby jezu.

Na rekonstrukci lávek získalo m sto eský Krumlov finan ní prost edky ve výši 85 % celkových uznatelných náklad na základ podané žádosti do 13. výzvy Regionálního opera ního programu NUTS II Jihozápad, který je spolufinancován Evropským fondem pro regionální rozvoj (ERDF).

Projekt Odstraní bodových závd na místní komunikaci spojující silnici I/39 s centrem m sta eský Krumlov je spolufinancován Evropskou unií  
Registra ní slo projektu: CZ.1.14/1.5.00/13.02435



# Stavební úpravy městského parku a jižních teras v Českém Krumlově se i přes mnohé komplikace chýlí k úspěšnému konci

**Text** Št pánka Ku erová

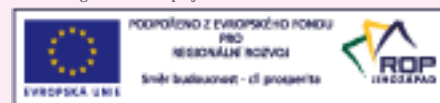
Na za átku m síce srpna m ly být dokon eny stavební práce projektu, jehož cílem byla revitalizace území m stského parku tak, aby tento prostor mohl plnit funkci ve ejného prostranství a prostoru pro celoro ní krátkodobou rekreaci obyvatel a návšt vník m sta. P estože se stavební práce projektu protáhly, áste n vlivem objektivn nep edvídatelných okolností, áste n z d vodu odstra ování vad a nedod lk , které se v pr b hu realizace rozsáhlejší akce mohou vyskytnout, byl celý prostor m stského parku (s výjimkou h íšt

ur eného pro mí ové hry) za átkem zá í zp ístupn n ve ejnosti. Dne 8. prosince byla provedena záv re ná kontrolní prohlídka za ú asti všech zainteresovaných stran a stavba jako celek byla povolena do trvalého užívání.

Území m stského parku doznalo oproti minulosti rozsáhlých zm n. Systém parkových cest a p šin byl upraven, dopln n a obnoven podle dochovaných historických pramen . Sou asn byl m stský park vybaven novým mobiliá em, bylo zde vybudováno d tské h íšt vybavené moderními herními prvky,

bylo opraveno a dopln no oplocení parku, instalováno nové ve ejné osv tlení a kamerový systém. Realizací projektu byl vytvo en prostor ur ený p edevším k relaxaci s tím, že p í jeho p íprav í provád ní bylo dbáno na zachování a zhodnocení dendrologického, ekologického a kulturní -historického potenciálu tohoto území.

Projekt Stavební úpravy m stského parku a jižních teras v eském Krumlov - 1. etapa byl spolufinancován Evropskou unií  
Registra ní slo projektu: CZ.1.14/2.2.00/03.00972



# Výsadbba zeleně v ulici Pod Kamenem v Českém Krumlově

**Text** Vlasta Horáková

V souvislosti s realizací sanace skalního masivu v ulici Pod Kamenem v eském Krumlov provedla v posledních listopadových dnech dodavatelská firma výsadbba náhradní zelen za porosty odstrané v rámci stavby. V souladu se zásadou vysazovat náhradní zelev lokalit , kde došlo k ekologické újm , bylo po dohod s vlastníky pozemk vysazeno 55 strom a 200 ke peděl chodníku spojujícího kruhový objezd U Trojice a most U Porák .

Odbor životního prost edí a zem d lství M stského ú adu eský Krumlov navrhl pro nov vzniklou alej 3 druhy strom - neplodící kultivary jasanu, t ešn pta í a lípy srd íté. Vysazené kultivary d evin jsou mén vzr stné než základní druh (v ideálních podmínkách dosahují výšky kolem patnácti metr ), koruny jsou kompaktn ější a stromy lépe snášejí zát ž m stského prost edí. Jako dopl ková zelev aleje a v místech, kde nemohly být vysazeny stromy, byly použity ke e še íku.

V návaznosti na náhradní výsadbba provedou majitelé p ílehlých pozemk zdravotní a p stební probírku stávajících porost , v rámci které budou odstran ny poškozené, nemocné a neperspektivní d eviny tak, aby byl vytvo en pot ebný prostor pro nové stromy. Uvedená opat ení nejen zvýší tzv. „provozní bezpečnost“, ale p ísp jí ke kultivaci okolí nejfrekventovan ější p íjezdové komunikace do m sta.

# Dotace pro město Český Krumlov v roce 2011

Text Monika Petr

Od počátku roku 2011 podalo město Český Krumlov 31 žádostí o poskytnutí finančních prostředků z mimorozpočtových zdrojů na projekty, jejichž celkové náklady přesahují 117 milionů Kč. V šestnácti případech byly žádosti kladně vyhodnoceny, město tak získalo finanční prostředky přesahující výši 23 milionů Kč na realizaci projektů, jejichž výčet je uveden v tabulce. V sedmi případech nebylo doposud ze strany poskytovatelů dotací rozhodnuto o přidělení požadovaných finančních prostředků. Z Operačního programu Životní prostředí čekáme na vydání Registračního listu akce v rámci oblasti podpory Zkvalitnění nakládání s odpady a odstranění starých ekologických zátěží na projekty Sběrný dvůr Český Krumlov a Rekultivace části staré nezabezpečené skládky TKO v Českém Krumlově. Celkové náklady projektů se pohybují ve výši 16,6 milionů Kč, požadovaná dotace 14,1 milionů Kč. V případě vydání Rozhodnutí o poskytnutí dotace na tyto projekty bude jejich stavební část realizována v letech 2012 a 2013.

Dotací prostředky podpoří obnovu technické infrastruktury města (například projekty obnova další části lávky Rechle, oprava křižovatky na křižovatce, výměna koncových svítidel ve veřejném osvětlení v ulici Fialková, pořízení ukazatelů rychlosti na území města), obnovu kulturních památek (oprava další části stěchy objektu základní školy T. G. Masaryka a obnova fasády jihovýchodní části budovy Špičák 114) nebo investice do školství (další etapa výměny oken v Základní škole Linecká, pořízení jídelny a pořízení vybavení výdeje

jídel MŠ Vyšehrad) a volnočasových aktivit (rekonstrukce dětského hřiště na sídlišti Mír a digitalizace Kina J&K Český Krumlov). Nejvyšší částky dotace byly přiděleny z ROP NUTS II Jihozápad na projekt Odstranění bodových závad na místní komunikaci spojující silnici I/39 s centrem města Český Krumlov, týkající se rekonstrukce lávky přes náhon u mlýna a lávky přes Vltavu u Plášového mostu (dotace ve výši 12,6 milionů Kč) a z programu Ministerstva pro místní rozvoj na projekt Demolice nevyužitelných objektů kasárna Vyšný II. (dotace ve výši 6,9 milionů Kč). V neposlední řadě nelze opomenout úspěšné projekty z oblasti tvorby strategických dokumentů, jakým je například E-Management Plan pro historické centrum města nebo podpora činnosti terénního pracovníka města. Finanční prostředky napomohou také aktivitám v oblasti spolupráce partnerských měst. Padesátitisícovou dotaci získalo město také na provoz Stanice pro psy.

V letošním roce pokračovala realizace dvou dlouhodobých projektů - Vzdělávání v eGON Centru Český Krumlov (na tento projekt získalo město dotaci téměř 2 miliony Kč v roce 2010). V rámci projektu probíhá školení úředníků a zaměstnanců Města Český Krumlov, zaměstnanců zizovaných organizací a úředníků a zaměstnanců obcí ve správním obvodu obce s rozšířenou působností Český Krumlov. Hlavním cílem je připravit úředníky na rozvoj systému elektronizace veřejné správy. S tím souvisí druhý dlouhodobý projekt Technologické centrum ORP Český Krumlov a rozvoj služeb eGovernmentu v obcích SO ORP Český Krumlov. Realizace projektu, na

ktej získalo město dotaci téměř 6 milionů Kč koncem roku 2010, se rozvíjí v letošním roce a má připravit potěbnou IT strukturu pro rozvoj elektronizace veřejné správy, tzv. eGovernment.

Žádosti o dotace jsou vždy předkládány v návaznosti na vyhlášené výzvy dotacíních titulů, a to na projekty vycházející jak z aktualizovaného Strategického plánu rozvoje města Český Krumlov, tak z Programového prohlášení rady města. Jejich samotnému předložení předchází schválení v orgánech města. Na základě zveřejněných harmonogramů výzev dotacíních titulů předpokládáme do konce tohoto roku předložit žádosti o dotace z Regionálního operačního programu NUTS II Jihozápad například na projekty "Vytvoření nových přístupových tras k areálu kláštera v Českém Krumlově s možností využití volnočasových aktivit" a "Rekonstrukce pavilonu tlocvičny a pořízení vybavení tlocvičny ZŠ T. G. Masaryka," do programu podpory památek UNESCO Ministerstva kultury projekty zaměřené na propagaci a připomenutí 20. výročí zapsání Českého Krumlova na Seznam světového dědictví UNESCO a projekty přispívající k rozvoji památek historického centra města.

Nadcházející období, rok 2012, bude ve znamení realizace fáze projektů. Na které další projekty budou podávány žádosti o dotace, s jejichž realizací počítá město od roku 2013, bude předmětem jednání rady města na počátku následujícího roku a procesu aktualizace Akčního plánu rozvoje města.

Bližší informace jsou zveřejněny na [www.dkrumlov.cz/oban](http://www.dkrumlov.cz/oban) pod odkazem **Projekty**.

## Přehled projektů, na něž byla získána dotace v roce 2011

Název akce	Kč
Obnova lávky Rechle v Českém Krumlově - II. etapa	200.000
E-Management Plan pro historické centrum města Český Krumlov	171.429
Oprava stěchy objektu Základní školy T. G. Masaryka - 2. etapa	967.873
Demolice nevyužitelných objektů kasáren Vyšný II. - Český Krumlov	4.919.009
Odstranění bodových závad na místní komunikaci spojující silnici I/39 s centrem města Český Krumlov	15.070.378
Pořízení jídelny MŠ Vyšehrad v Českém Krumlově (investiční)	2.745.511
Pořízení jídelny MŠ Vyšehrad v Českém Krumlově - vybavení výdeje jídel (neinvestiční)	131.627
Výměna oken - ZŠ Linecká v Městské památkové zóně Český Krumlov, Plešivec - III. etapa	587.226
Pořízení informačních ukazatelů rychlosti na území města Český Krumlov	127.680
Výměna koncových svítidel ve veřejném osvětlení v části města Český Krumlov	166.164
Podpora Stanice pro psy v Českém Krumlově	80.000
Podpora terénní práce v Českém Krumlově na rok 2011	178.000
Digitalizace Kina J&K Český Krumlov	4.081.800
"4 fotografové, 2 země, 1 region"	14.357 EUR
Oprava křižovatky na křižovatce, Horní Brána, Český Krumlov	153.144
Obnova fasády budovy Špičák 114 Český Krumlov - část jihovýchodní	481.926
<b>Celkové náklady v Kč</b>	<b>30.407.767</b>

## Mistrovství České republiky karate JKA se konalo poprvé v Českém Krumlově

**Text** Roman Kneifl (upraveno)

Sportovní hala eskokrumlovského Teniscentra přivítala první listopadovou sobotu 215 karatistů, kteří se poprali o mistrovské tituly pro rok 2011.

Celou akci zahájil starosta města Dalibor Carda, který ve svém vystoupení popál ústníkem hodnou sportovního štítu a vyjádřil potěšení nad skutečností, že se český Krumlov stal po českých Budjovicích a Táboře tím městem v jižních Čechách, které tuto soutěž pořádá. Úderem deváté hodiny začaly soutěže jednotlivých kategorií, po níže minižactvem (věk do 9 let) a konečně kategorií Masters, kde je věková hranice neomezená.

Lékařem turnaje Pavel Hausdorff mluvil o „plnou ordinaci“, ale jinak soutěž probíhala bez větších problémů nebo komplikací. Všichni ústníci byli spokojeni s průběhem turnaje a velmi je překvapila příjemná atmosféra Teniscentra, jehož pracovníci připravili spolu s organizátory perfektní zázemí pro zápasníky i početné publikum.

Domácí oddíl Shotokan karate klub český Krumlov s šesti nominovanými závodníky nakonec získal jedno 6. místo Dominika Koršaly ve sportovním zápase kumite juniorů a jedno 8. místo v kata starších dorostenců Martina Kováče. Možná trochu za očkáváním, ale konkurence byla velmi silná.

Závěrem patří poděkování všem spoluorganizátorům, díky kterým se celá akce vydařila nad očekávání, a dále patří městu český Krumlov, jež mistrovství podpořilo z dotačního Programu podpory sportu ve městě český Krumlov na rok 2011.

## Ohlédnutí za Nocí s Rožmberky, 5. listopad 2011

**Text** Jan Vozábal **Foto** Ladislav Pouzar

K počtu rodů přítelstevské se u příležitosti výročí úmrtí posledního Rožmberka, pana Petra Voka, uskutečnila 5. listopadu akce Noc s Rožmberky. Seskupení Proradost a Městské divadlo český Krumlov děkují všem partnerům a zájemcům za spolupráci a podporu a všem návštěvníkům za jejich ústí!

### Statistika návštěvnosti:

Dvojnásobek Vilémovi z Rožmberka = 254 osob

Příběh Petra Voka = 276 osob

Prohlídky města = 430 osob

Otáčené hlediště = 400 osob

Zákonění akce = nespočetno

V rámci zákonění zvonilo 14 zvonů

Do akce se zapojilo téměř 200 lidí, a již jako inkubující nebo jako organizátoři:

Seskupení Proradost, zaměstnanci Městského divadla český Krumlov, Divadelní klub eskokrumlovská scéna, Regionální muzeum v českém Krumlově, Prelatura český Krumlov, Církev eskoslovenská husitská, Hotel Růže, Státní hrad a zámek český Krumlov, Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v českých Budjovicích, město český Krumlov, Služby města český Krumlov, Jihočeské divadlo v českých Budjovicích, akademický malíř Karel Hrubeš, majitel kulturních památek v rámci prohlídek, Krumlov classic guitar duo, Krumlovští píšťáci, Soubor historických tanců Fioretto, Dtský pěvecký sbor Medvíta, Bratři z Růže, D S – Dtské studio pí Městském divadle, Vladimír Janta, Bobi z Plešivce, [www.expedicion.cz](http://www.expedicion.cz) s Markem Tovaryšem, SHŠ Grál Brno, horolezec Tomáš Bílek, Ing. Štefan Smolen a majitelé polní kuchyně, průvodci Mgr. Anna Kubíková, Ing. Kateřina Slavíková, Milan Antoš, Mgr. Jiří Bloch, Mgr. Martin Jakab, Mgr. Roman Lavička, PhDr. Jan Müller, Mgr. Petr Pavelec a Mgr. Ivan Slavík. Technická výpomoc Karel Dineš – Another sound a Petr Michal – MKP Sound service. Generální partner Linde Pohony s.r.o. poskytl finanční podporu na nejn nutnější materiálové výdaje.

### INZERCE

**Děkujeme všem svým zaměstnancům za skvěle odvedenou práci v roce 2011 a přejeme hodně pracovních i osobních úspěchů v roce 2012.**

Vedení společnosti  
Schwan Cosmetics CR

**cosmetics**  
inspiration engineered





# Pozvánka na festival SONGFEST.CZ 2012 Rok čínského draka

**Text** Městské divadlo Český Krumlov

Čínská zpěvačka Feng-yün Song, herec a moderátor Jaroslav Dušek, hudebníci a umělci p vítají Rok draka již pátým rokem hudebních oslav, a to 21. ledna 2012 v Městském divadle Český Krumlov. Program festivalu nabídne výlet do pestré Asie - exotické písně i rytmy, barevný jarmark, ochutnávky originálních čajů, ukázky bojových umění i orientálních tanců, tvůrčí dílny pro děti, drahtombola. Pozvání na festival přijali také hosté: Trio Puo, Gao Yingying, Ester Kočíková a Lubomír Nohavica, Kayoko Zemanová, Kenya Sató, Miloš Vacík a jeho Tam Tam Batucada.

## Program:

16.00 - 23.00 barevný jarmark  
 16.30 - 18.00 program pro děti a rodiny  
 18.00 - 18.30 čajový oběd  
 19.00 - 21.00 koncert "Roku draka" (první část)  
 21.00 - 21.20 diskusní fórum na téma "Asie draka"  
 21.20 - 22.00 koncertu "Roku draka" (druhá část)  
 22.00 - 23.00 Drahtombola  
 - posezení s ukázkami, hudba, tanec, občerstvení a něco na zub v divadelním klubu



Více na [www.divadlo.krumlov.cz](http://www.divadlo.krumlov.cz) p edprodej v obvyklých p edprodejích.

## Provoz mateřských škol

V době od 27. prosince do 30. prosince 2011 bude v Českém Krumlov otevřena pouze Mateřská škola Český Krumlov, Tavírna 119. Bližší informace získají rodiče v mateřských školách, které jejich děti navštěvují.

## Zápisy do základních škol

Zápisy do prvních tříd základních škol pro školní rok 2012/2013 se v Českém Krumlov konají **v pátek 20. ledna 2012 od 13 do 17 hodin**. Odbor školství, sportu a mládeže Městského úřadu Český Krumlov zašle za účelem přihlášení všem předškolákům na tyto zápisy pozvánku.

## Dárci krve převzali medaile prof. Janského

Oblastní spolek Českého červeného kříže Český Krumlov uspořádal 4. listopadu 2011 v sále Zámecké jízdárny Státního hradu a zámku Český Krumlov slavnostní večeři v nově upraveném bezplatném dárcovněm krve z okresu Český Krumlov. Hlavním programem večera bylo předání medailí prof. MUDr. Jana Janského celkem 117 dárcům. Mezi oceněnými byli i obyvatelé Českého Krumlova převzal Zlatý kříž za jubilejní osmdesátý odběr Václav Novák.

## Poslední rozloučení

Dne 3. listopadu 2011 zemřel Jan Horal, veterán druhé světové války, majitel eskokrumlovských hotelů Růže a The Old Inn. Jan Horal byl mezi válečnými veterány znám svou obrovskou podporou těm, kteří obětovali pro svou vlast to nejcennější, zdraví, svobodu i životy. Poslední rozloučení s Janem Horalem se uskutečnilo dne 28. listopadu 2011 ve Velké obecní síni krematoria v Praze Strašnicích. Ještě jeho památce.

## Užitečné informace a telefonní čísla



náměstí Svornosti 1  
 381 01 Český Krumlov  
 Telefon: 380 766 102  
 Fax: 380 766 101

Městský úřad Český Krumlov  
 Kaplická 439  
 381 01 Český Krumlov  
 Telefon: 380 766 111  
 Fax: 380 766 444  
 Elektronická podatelna:  
 posta@mu.krumlov.cz  
 www.krumlov.cz/obcan

Pasy, občanské průkazy,  
 registr podnikatel  
 Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00  
 Út, čt 07.30-08.30  
 Pá 07.30-12.00

Registr vozidel, identifikační průkazy  
 Po 07.30-11.00 12.00-17.00  
 Út 07.30-11.00  
 St 07.30-11.00 12.00-17.00  
 čt pro veřejnost zavazovací  
 Pá 07.30-12.00

Podatelna  
 Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00  
 Út, čt 07.30-11.00 12.00-15.30  
 Pá 07.30-11.00 12.00-13.00

Pokladna  
 Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00  
 Út, čt 07.30-11.00 12.00-14.00  
 Pá 07.30-12.00

Matrika (náměstí Svornosti)  
 Po, St 07.30-11.00 12.00-17.00  
 Út, čt 08.00-11.00  
 Pá 08.00-11.00

**Úřední hodiny na Městském úřadu Český Krumlov budou mezi svátky nezměněné.**

Noviny města Český Krumlov. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou července.

Číslo 12/2011, vyšlo 16. prosince 2011, uzávěrka byla 30. listopadu 2011. Evidenční číslo MK RE 14614.

Vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČO 245836. Příští vydání 20. ledna 2012 s uzávěrkou 3. ledna 2012.

Odpovědný redaktor: Soňa Petráková, telefon 380 766 320, e-mail: noviny@ckrumlov.cz. Korektury: Lenka Nováková.

Grafická příprava: Dagmar Pišová. Grafika Adventu a Vánoce v Českém Krumlov: Lenka Kohoutková.

Příspěvky: Dalibor Carda, Karel Dvořák, Miroslav Hála, Vlasta Horáková, Jaroslava Löblová, Bedřich Navrátil, Vendula Nováková, Roman Kneifl, Kateřina Krejčová, Štěpánka Kurová, Václav Pártl, Eva Pejchalová, Monika Petr, Filip Putschögl, Miroslav Reitingger, Jindřiška Smolíková, Miroslav Valach, Ivan Vovřík, Jan Vozábal a Městské divadlo Český Krumlov.

Foto: Lubor Mrázek, Ladislav Pouzar, archiv eskokrumlovský rozvojový fond, archiv Dělnictví a mládeže Český Krumlov, archiv město Český Krumlov, archiv Základní škola Český Krumlov, Linecká.

© Copyright město Český Krumlov, 2011

